FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

183 — 7

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME R... DU CANA...

Province Québec — District No. 183 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. Poll 4 — {in / dans} Montreal St Jean Marie — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par de Adelard — {Enumerator. / Recenseur.} 7 Juin 1911 n° 8

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | INFIRMITIES. / INFIRMITÉS. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married or widowed, divorced, legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé, légalement séparé. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. | Chief occupation or trade. / Métier principal ou moyen d'existence. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employes. / Employés. | Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions). | State whether earner is employed in cotton mill, woollen mill, or foundry, or other specified trade. / Mentionner si la personne est employée dans une filature de coton, une filature de laine, une fonderie ou tout autre métier spécifié. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou à la métier. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'au principal ou au métier. | Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of working time per week at other employment. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal. | Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires. | Rate of earnings per hour, if employed by the hour. / Taux du gain par heure si employé à l'heure. | Upon life. / Sur la vie. | Against accidents or disease. / Sur les accidents ou la maladie. | Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année du relevé. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Cost of education in 1910 for persons over 21 years of age at College or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 21 ans au Collège ou à l'Université. | Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd et muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 1 | X | Charsan Beatrice | 1347 N. Dame | F | Fille | C | Dec | 1894 | 12 | Qué | | | Français | Canadienne | Cathk | Scale | Ste | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Fr A | 150 | | |
| 2 | | " Remarie | " " | F | Fille | C | Août | 1900 | 10 | Qué | | | Français | Canadienne | Cathk | Scale | Ste | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Fr A | 150 | | |
| 3 | | " Henri | " " | M | Fils | C | Juin | 1902 | 8 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Scale | Ste | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Fr | | | |
| 4 | | " Eva | " " | F | Fille | C | Nov | 1905 | 5 | Qué | | | Français | Canadienne | Cathk | Scale | Ste | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Fr | | | |
| 5 | | " Leste | " " | F | Fille | C | Juin | 1908 | 2 | Qué | | | Français | Canadienne | Cathk | | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | |
| 6 | | Lupsene Zaida | " " | F | Belle Sœur | S.R | Janv | 1861 | 47 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Ménagère | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr A | | | |
| 7 | 9 | Larose Francois | 1345 N. Dame E | M | Chef | M | Juillet | 1857 | 53 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Contrôleur | Ste | | | | | | | | | | | | | 1000 | 59 | 36 cts | | Can | Can | Fr A | | | |
| 8 | | " Azelene | " " | F | Epouse | M | Oct- | 1860 | 50 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Ménage | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | |
| 9 | | " Albert | " " | M | Fils | C | Janv | 1887 | 24 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Vendeur | 10-6-20 | | Oui | | Mag. Tabac | 52 | | 60 | | 600 | | | 900 | 59 | 36 cts | | Can | Can | Fr A | | | |
| 10 | | " Maria | " " | F | Fille | C | Avril | 1887 | 24 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Ecolière | 10-6-07 | | Oui | | Observance | 52 | | 60 | | 600 | | | | | | | Can | Can | Fr A | | | |
| 11 | | " Aurore | | F | Fille | C | Sept- | 1898 | 20 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Institutrice | 7-6-90 | | Oui | | Fournie | 52 | | 60 | | 950 | | | | | | | Can | Can | Fr A | | | |
| 12 | | " Ames | | M | Fils | C | Oct- | 1899 | 18 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Clerc | 1-6-21 | | Oui | | Boutique | 52 | | 60 | | 400 | | | 500 | 13 | 8 cts | | Can | Can | Fr A | | | |
| 13 | | " Adrienne | | F | Fille | C | Fev | 1896 | 16 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Ecolière | Ste | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Fr A | | | |
| 14 | | " Adrien | | M | Fils | C | Dec | 1898 | 12 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Ecolier | Ste | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Fr | | | |
| 15 | | Latour Sabina | | F | Fille | M | Août | 1895 | 26 | Qué | | | Français | Canadienne | Cathk | Ménagère | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | |
| 16 | | " Aristide | | M | Gendre | M | Nov | 1879 | 38 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Sténographe | Secrétaire | 1-6-16 | | Oui | | Eglise | 52 | | 60 | | 1000 | | | 1000 | 38 | 15 cts | | Can | Can | Fr A | | | |
| 17 | | " Marie Francesca | | F | Petite Fille | C | Juillet | 1910 | 12/12 | Qué | | | Français | Canadienne | Cathk | | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr | | | |
| 18 | | Blais Samuel | | M | Coffreur | C | Mai | 1883 | 24 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Réparateur | 1-6-6-6 | | Oui | | Usbeare | 52 | | 60 | | 800 | | | | | | | Can | Can | Fr A | | | |
| 19 | 10 | Seneal Emery | 1329 N. Lambert | M | Chef | M | Fev | 1871 | 40 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Cocher | 10-0-20 | | Pat | | Epicerie | | | | | | | | 1000 | 40 | 14 cts | | Can | Can | Fr | | | |
| 20 | | " Eva | " " | F | Epouse | M | Août | 1871 | 39 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Ménagère | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | |
| 21 | | " Paula | " " | F | Fille | C | Fev | 1906 | 6 | Qué | | | Français | Canadienne | Cathk | Ecolière | Ste | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Fr | | | |
| 22 | | " Camille | " " | M | Fermier | C | Août | 1890 | 20 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Cultivateur | 15-6-2-6 | non | Oui | non | Epicerie | | | | | 475 | | | | | | | Can | Can | Fr | | | |
| 23 | 11 | Bordeau Lancrede | 1335 Ste Anne | M | Chef | M | Dec | 1866 | 44 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Journalier | 3-6-2-2 | non | Oui | non | Epicerie | 40 | | 60 | | 400 | | | | | | | Can | Can | Fr | | | |
| 24 | | " Marie Louise | " " | F | Epouse | M | Août | 1867 | 44 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Ménagère | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | |
| 25 | | " Marie | " " | F | Fille | C | Janv | 1890 | 21 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Vendeuse | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | |
| 26 | | " Rose | " " | F | Fille | C | Mai | 1892 | 19 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Vendeuse | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | |
| 27 | | " Alice | " " | F | Fille | C | Sept- | 1894 | 16 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Vendeuse | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | |
| 28 | | " Charles | " " | M | Fils | C | Sept- | 1895 | 15 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Vendeur | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | |
| 29 | | " Anna | " " | F | Fille | C | Oct- | 1897 | 13 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Vendeuse | Ste | | | | | | | | | | | | | | | 9 | Can | Can | Fr | | | |
| 30 | | " Eugene | " " | F | Fille | C | Août | 1900 | 10 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Vendeuse | Ste | | | | | | | | | | | | | | | 9 | Can | Can | Fr | | | |
| 31 | | " Olivier | " " | M | Fils | C | Mars | 1902 | 9 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Vendeur | Ste | | | | | | | | | | | | | | | 9 | Can | Can | Fr | | | |
| 32 | | " Gabriella | " " | F | Fille | C | Mars | 1906 | 6 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Vendeuse | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr | | | |
| 33 | | " Marguerite | " " | F | Fille | C | Sept- | 1907 | 3 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr | | | |
| 34 | | " Germaine | " " | F | Fille | C | Dec | 1909 | 15/12 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr | | | |
| 35 | 12 | Lacoy Gilbert | 1333 Ste Anne | M | Chef | M | Juillet | 1856 | 54 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Gérant Magasin | 3-6-6-6 | non | Oui | non | Corporation | 52 | | 60 | | 900 | | | 3000 | 54 | 80 cts | | Can | Can | Fr A | | | |
| 36 | | " Anna | " " | F | Epouse | M | Mai | 1864 | 44 | Qué | | | Français | Canadienne | Cathk | Vendeuse | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr A | | | |
| 37 | | " Blanche | " " | F | Fille | C | Dec | 1887 | 23 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Vendeuse | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr A | | | |
| 38 | | " Ethel | " " | F | Fille | C | Mars | 1889 | 22 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Sténographe | 11-6-20 | non | Oui | non | Telephone | 52 | | 60 | | 375 | | | | | | | Can | Can | Fr A | | | |
| 39 | | " Paul | " " | M | Fils | C | Nov | 1893 | 17 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Vendeur | 11-6-20 | non | Oui | non | Telephone | 52 | | 60 | | 375 | | | | | | | Can | Can | Fr A | | | |
| 40 | | " Gabrielle | " " | F | Fille | C | Août | 1895 | 15 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Ecolière | Ste | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Fr A | | | |
| 41 | | " Marguerite | | F | Fille | C | Fev | 1897 | 14 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Ecolière | Ste | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Fr A | | | |
| 42 | | " Alfred | " " | M | Fils | C | Mars | 1899 | 12 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Ecolier | Ste | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Fr A | | | |
| 43 | | " Albert | " " | M | Fils | C | Mai | 1899 | 12 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Ecolier | Ste | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Fr A | | | |
| 44 | | " Jeanne | " " | F | Fille | C | Janv | 1901 | 10 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Ecolière | Ste | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Fr A | | | |
| 45 | | " Elisabette | " " | F | Fille | C | Juillet | 1907 | 3 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr | | | |
| 46 | | " Corvette | " " | F | Fille | C | Janv | 1911 | 4/12 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr | | | |
| 47 | 13 | Bourassa Edras | 1327 Ste Anne | M | Chef | M | Juillet | 48 | 48 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Instituteur | 1-0-0-0 | Pat | Qué | | Blanchisserie | | | | | | | | 3000 | 48 | 60 cts | | Can | Can | Fr A | | | |
| 48 | | " Marie | " " | F | Epouse | M | Avril | | 48 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | Ménagère | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | |
| 49 | | " Yvonne | " " | F | Fille | C | Juillet | | 2.3 | Qué | | | Français | Canadien | Cathk | | Ste | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | |
| 50 | | " Hubert | " " | M | Fils | C | Mai | | 18 | Qué | | | Français | Canadien | Cath | Imprimeur | 9-7-03 | | Qué | | Printing Establishment | 52 | | 60 | | 600 | | | 2000 | 18 | 21 cts | | Can | Can | Fr A | | | |

FASTMAN